

POMPE E MOTORI IN ALLUMINIO SERIE Z2
ALUMINIUM PUMPS AND MOTOR Z2 SERIES



La Ronzio Oleodinamica fu fondata nel 1950 da Dante Ronzio esperto in meccanica di precisione.

La prima attività dell'azienda fu la lavorazione di pompe per motori diesel, seguita, qualche anno più tardi, dalla costruzione di pompe oleodinamiche ad ingranaggi, che presto divenne la produzione prevalente.

La passione del fondatore per la meccanica fine ha lasciato nella Ronzio Oleodinamica un'impronta significativa; il motto dell'azienda è sempre stato quello di operare all'insegna della qualità e precisione, sia nell'impiego delle materie prime sia nel controllo del processo produttivo.

La Ronzio Oleodinamica produce ora pompe, motori e divisori di flusso che trovano impiego in molti settori industriali sia nel veicolo che negli impianti fissi, nelle macchine agricole, forestali e nel movimento terra.

La struttura snella della nostra azienda e la nostra esperienza sono la risposta ai clienti che cercano in noi non solo un fornitore ma un partner nello sviluppo dei loro progetti.

Il nostro sistema qualità è certificato da DNV dal 1998.

Ronzio Oleodinamica was established in 1950 by Mr. Dante Ronzio, fond of precision mechanics.

The Company started its activity machining pumps for diesel motors. The passion of the founder for fine mechanics left an important mark in the Company. The production of hydraulic gear pumps started some years later, and became soon the main activity of the Company.

Since the beginning Ronzio Oleodinamica has been focusing on quality and precision. Our Company uses top quality components, and the most advanced computerized machines, in both the production and the testing process.

Ronzio Oleodinamica manufactures gear pumps, motors and flow dividers in aluminium and in cast iron for a wide range of industries including: construction, forestry, agriculture, industrial vehicle, earth moving, industrial.

Today, our products are worldwide appreciated.

Our experience and our lean structure are suitable for customers who need a direct involvement of the supplier in their projects.

Our quality system has been certified by DNV since 1998.

Caratteristiche principali

- ◆ Coperchi in ghisa per elevate prestazioni.
- ◆ Possibilità di funzionare ad alte pressioni: fino a 300 bar di pressione massima in funzionamento continuo.
- ◆ Compensazione assiale per il recupero dei giochi
- ◆ Alto rendimento volumetrico: 95-97% medio.
- ◆ Ampia disponibilità di cilindrata: 4-6-8-11-14-17-20-25-31 cm³/giro.
- ◆ Corpo in alluminio estruso
- ◆ Progetto accurato del profilo del dente per avere una bassa rumorosità.
- ◆ Vasta gamma di flange, alberi e connessioni compatibili con i principali standard del mercato.
- ◆ Disponibilità di guarnizioni per alte temperature
- ◆ Pompe e motori unidirezionali
- ◆ Pompe e motori bidirezionali
- ◆ Possibilità di montaggio di pompe multiple sia nelle serie in alluminio che con altre serie in ghisa prodotte dalla Ronzio Oleodinamica
- ◆ Facilità di trasformazione: da pompa singola in pompa multipla e di cambio rotazione.

Main Features

- ◆ *Cast iron covers for high performances*
- ◆ *High pressure option: up to 300 bar max. continuous pressure (4350 psi)*
- ◆ *Axial compensation achieved using pressure balanced bushing blocks.*
- ◆ *High volumetric efficiency: average 95-97%*
- ◆ *Wide range of capacities : 4-6-8-11-14-17-20-25-31-cm³/rev.*
- ◆ *Extruded aluminium body*
- ◆ *Gear tooth profile accurately projected providing low noise operation.*
- ◆ *A wide variety of shafts, flanges and ports are available to meet specific application requirements.*
- ◆ *High-temperature seals available.*
- ◆ *Single rotational pumps and motors.*
- ◆ *Bi-rotational pumps and motors.*
- ◆ *Multiple pumps availability: tandem pumps are possible both in aluminium series and with other cast iron series produced by Ronzio Oleodinamica*
- ◆ *Easy-to-make tandem pumps and easy change of rotation.*

CONDIZIONI PER L'UTILIZZO DELLE POMPE E MOTORI "Z2" **CONDITIONS OF USE FOR PUMPS AND MOTORS "Z2"**

Nell'utilizzo della pompa evitare carichi radiali e assiali sull'albero.

Il giunto di trascinamento deve compensare eventuali errori di allineamento, deve essere di tipo elastico oppure di tipo Oldham.

Per un corretto funzionamento e una lunga durata della pompa, osservare i valori riportati nella tabella seguente.

Avoid radial and axial loads on the pump shaft during the use.

The pump must be in line with the P.T.O. To compensate misalignment errors, use flexible or "Oldham" coupling.

We recommend to read the specifications in this catalogue very carefully. This will help you in getting the best, in terms of working conditions and life, from Ronzio gear pumps.

CONDIZIONI DI UTILIZZO
USE CONDITIONS

| | | | |
|---|---|---|---------------------|
| Fluidi idraulici <i>Hydraulic fluids</i> | <p>Oli idraulici a base minerale (DIN 51524)</p> <p>Per utilizzo di fluidi non infiammabili come acqua e glicole , emulsione di olio in acqua, o esteri fosforici, contattare il nostro ufficio tecnico o commerciale</p> <p><i>Mineral oil (DIN 51524)</i></p> <p><i>For use with fire resistant fluids like water glycol, water- oil emulsion and phosphate-esters, contact our technical or commercial office.</i></p> | | |
| | Pressione in aspirazione <i>Inlet pressure</i> | <p>0.7 - 3 bar (Assoluti / Absolute)</p> <p>10 - 44 psi (Assoluti / Absolute)</p> | |
| Velocità olio nella linea di aspirazione <i>Oil speed on suction line</i> | 0.5 ÷ 1.5 m/s | | |
| Velocità olio nella linea di mandata <i>Oil speed on pressure line</i> | 6 ÷ 10 m/s | | |
| Temperatura olio <i>Oil temperature</i> | -10°C ÷ 80°C | | |
| Viscosità olio <i>Oil viscosity</i> | 20 ÷ 120 mm ² / s (Cst) | | |
| Massima viscosità olio all'avvio <i>Max starting viscosity</i> | 700 mm ² / s (Cst) | | |
| Filtraggio olio <i>Oil filtration</i> | Pressione <i>Pressure</i> | < 200 bar | > 200 bar |
| | Classe di contaminazione NAS 1638 <i>Contamination class NAS 1638</i> | 10 | 9 |
| | Classe di contaminazione ISO 4406 <i>Contamination class ISO 4406</i> | 19/16 | 18/15 |
| | Rapporto β _x ≥ 75 <i>Ratio β_x ≥ 75</i> | 25µm | 10µm |

CARATTERISTICHE PRINCIPALI MAIN CHARACTERISTICS

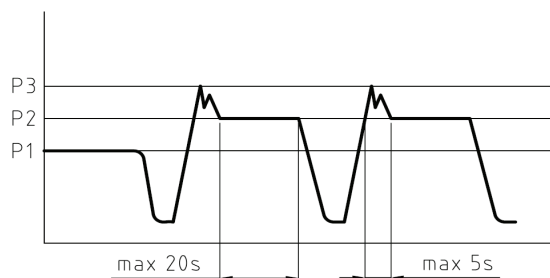
| Tipo - Type | | 04 | 06 | 08 | 11 | 14 | 17 | 20 | 25 | 31 |
|---|---|------|------|------|------|-------|-------|------|-------|------|
| Cilindrata Capacity | Cm ³ / giro Cm ³ / rev | 4.4 | 6.28 | 8.16 | 11.3 | 14.45 | 16.95 | 20.1 | 25.75 | 31.4 |
| P1 Pressione max continua Max working pressure | Bar | 300 | 300 | 300 | 300 | 300 | 270 | 230 | 180 | 160 |
| P2 Pressione intermittente intermittent pressure | Bar | 340 | 310 | 310 | 310 | 300 | 270 | 240 | 200 | 170 |
| P3 Pressione max di picco Max peak pressure | Bar | 360 | 360 | 360 | 360 | 360 | 330 | 290 | 230 | 200 |
| Velocità max per pressione P1 Max speed for P1 pressure | Giri / min Rpm | 4500 | 4500 | 3700 | 3300 | 2700 | 2500 | 2500 | 2500 | 2200 |
| Velocità max a vuoto Max speed without load | Giri / min Rpm | 5500 | 5500 | 4700 | 4000 | 3300 | 3000 | 3000 | 3000 | 2700 |
| Velocità min. per pressione P1 Min speed for P1 pressure | Giri / min Rpm | 1000 | 700 | 550 | 450 | 400 | 350 | 300 | 250 | 200 |

VERIFICARE, ATTRAVERSO LE FORMULE SOTTO RIPORTATE, LA COMPATIBILITA' TRA LE PRESTAZIONI DI PRESSIONE E PORTATA RICHIESTE E LA CAPACITA' DEL ALBERO DI TRASCINAMENTO DI SOPPORTARE LA COPPIA RICHIESTA

VERIFY THE COMPATIBILITY AMONG PERFORMANCE OF PRESSURE, FLOW REQUIRED AND TORQUE OF THE SHAFT THROUGH THE BELOW FORMULAS

Per pompe o motori bidirezionali, diminuire la pressione del 15%
With bidirectional pumps or motors, pressure is reduced by 15%

FORMULE PER DIMENSIONAMENTO DETERMINATION OF NOMINAL SIZE



PER POMPE
FOR PUMP

$$Q = \frac{V \cdot \eta_v \cdot n}{1000}$$

$$M = \frac{p \cdot V}{62.8 \cdot \eta_m}$$

$$P = \frac{p \cdot Q}{600 \cdot \eta_t}$$

PER MOTORI
FOR MOTOR

$$Q = \frac{V \cdot n}{1000 \cdot \eta_v}$$

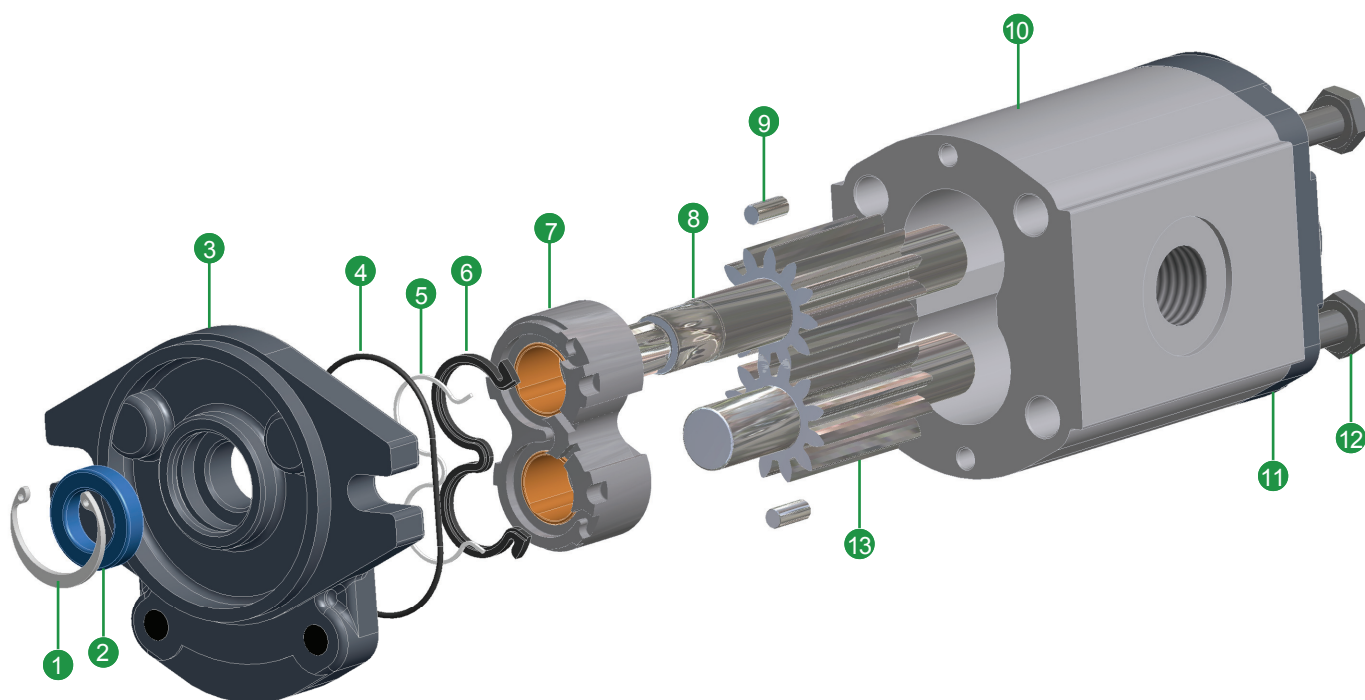
$$M = \frac{p \cdot V \cdot \eta_m}{62.8}$$

$$P = \frac{p \cdot Q \cdot \eta_t}{600}$$

V [cm³]
Q [l/min]
p [bar]
M [Nm]
n [min⁻¹]
P [Kw]

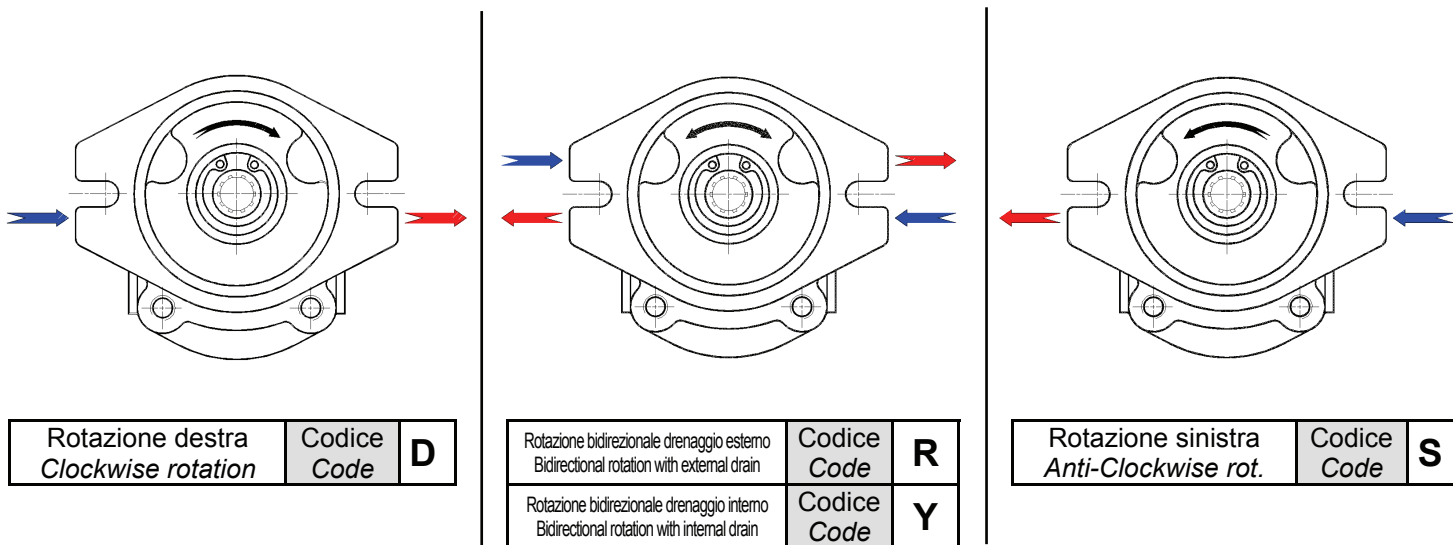
η_v = EFF vol. ≥ 95
 η_m = EFF mecc. ~ 0.85
 η_t = $\eta_v \cdot \eta_m$. ~ 0.8

COMPONENTI
PARTS

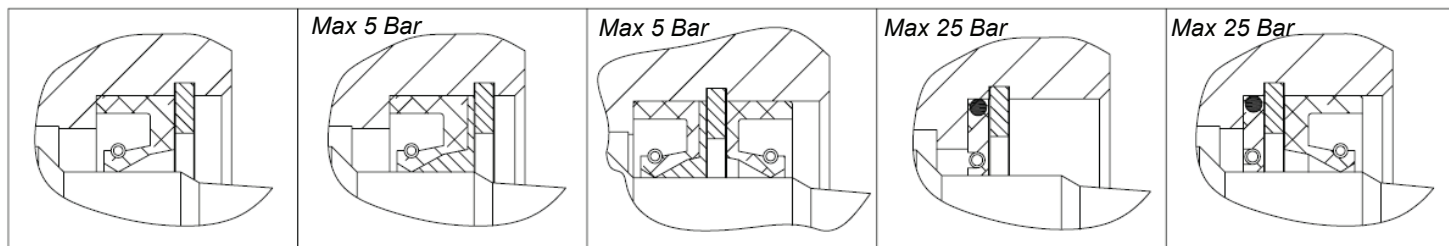


| Rif. | Descrizione | Description | Qt. |
|------|------------------------------|------------------------|-----|
| 1 | Anello elastico | Snap ring | 1 |
| 2 | Anello di tenuta | Rotary shaft seal | 1 |
| 3 | Flangia | Front flage | 1 |
| 4 | Guarnizione sotto-coperchio | Under cover seal | 2 |
| 5 | Antiestrusore | Seal against extruding | 2 |
| 6 | Guarnizione di compensazione | Compensation seal | 2 |
| 7 | Rasamento | Bushing block | 2 |
| 8 | Ingranaggio conduttore | Drive gear | 1 |
| 9 | Spina cilindrica | Pin | 4 |
| 10 | Corpo | Housing | 1 |
| 11 | Coperchio | Rear cover | 1 |
| 12 | Vite | Bolt | 4 |
| 13 | Ingranaggio condotto | Idle gear | 1 |

SENSO DI ROTAZIONE ROTATION



GUARNIZIONI PER ALBERI SHAFT SEAL



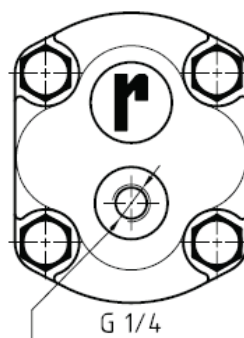
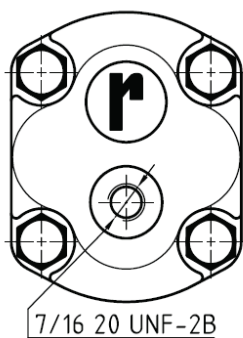
| | | |
|-----------------------|----------|--------------|
| Codice <i>Code</i> | N | NBR |
| | V | VITON |

| | | |
|-----------------------|-----------|--------------|
| Codice <i>Code</i> | R | NBR |
| | RV | VITON |

| | | |
|-----------------------|-----------|--------------|
| Codice <i>Code</i> | N2 | NBR |
| | V2 | VITON |

| | | |
|-----------------------|----------|------------|
| Codice <i>Code</i> | B | NBR |
|-----------------------|----------|------------|

| | | |
|-----------------------|-----------|--------------|
| Codice <i>Code</i> | BN | NBR |
| | BV | VITON |



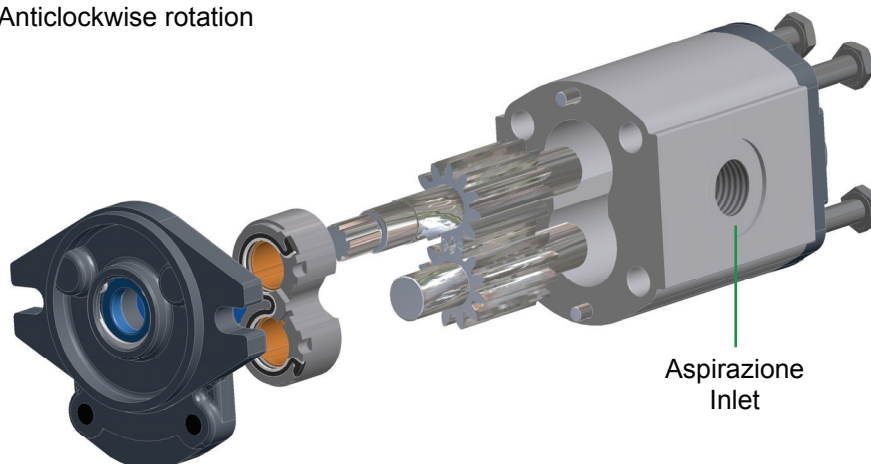
| | |
|---|---------------------|
| Drenaggio per pompe con flange <i>Drain for pumps with flanges</i> | C4 - H6 - C7 |
|---|---------------------|

| | |
|---|---|
| Drenaggio per pompe con flange <i>Drain for pumps with flanges</i> | A0 - B1 - D3 - D2 - M3 - M2 - E2 - F5 - L3 |
|---|---|

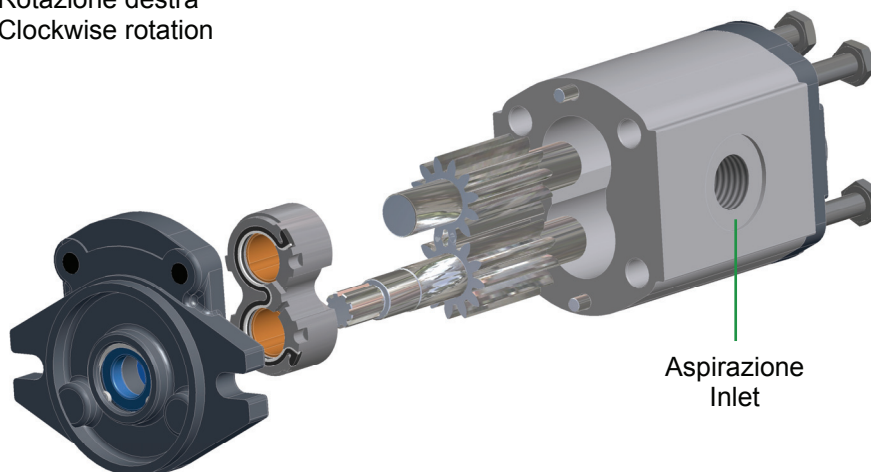
il codice "R" comprende rotazione bidirezionale, paraolio rinforzato 5 bar e drenaggio posteriore
Code "R" includes bidirectional rotation, reinforced shaft seal 5 bar and rear drain

CAMBIO DEL SENSO DI ROTAZIONE DELLE POMPE Z2 **CHANGING ROTATION OF THE PUMP Z2**

Rotazione sinistra
Anticlockwise rotation



Rotazione destra
Clockwise rotation

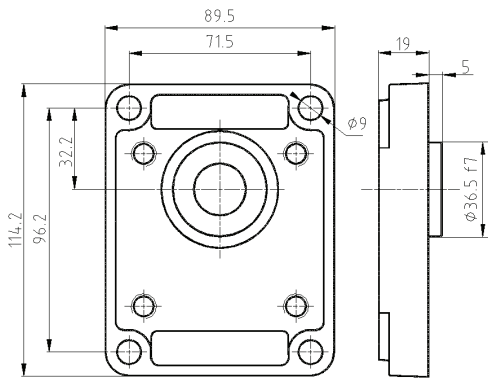


Il senso di rotazione, è indicato con una freccia sul corpo della pompa.
An arrow on the housing of the pump indicates the rotation.

- Svitare le viti di fissaggio.
- Rimuovere la flangia tenendo premuto l'ingranaggio conduttore.
- Rimuovere contemporaneamente l'ingranaggio conduttore e il rasamento superiore mantenendo premuto l'ingranaggio condotto.
- Estrarre l'ingranaggio condotto tenendo fermo il rasamento inferiore, nel caso aiutarsi con una barretta NON metallica.
- Rimontare i due ingranaggi con posizioni invertite (vedi schema sopra).
- Rimontare il rasamento superiore facendo attenzione a NON invertirne la posizione.
- Rimontare la flangia utilizzando per le viti una coppia di serraggio di 60-65 Nm.

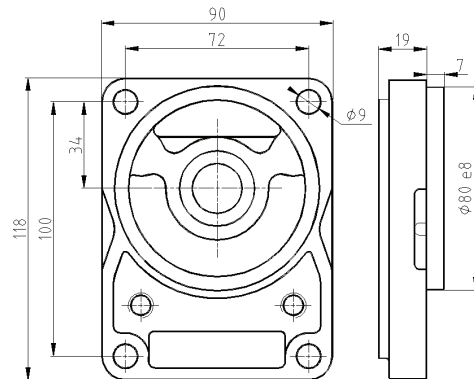
-
- *Unscrew the clamping bolts.*
 - *Remove the flange holding down the drive gear.*
 - *Remove the drive gear and the bushing block holding down the idle gear.*
 - *Remove the idle gear keeping down the rear bushing block with a no-metallic bar.*
 - *Reverse the position of the two gears (see picture above)*
 - *Replace the bushing block without rotate or changing position.*
 - *Reverse the flange and retighten the bolts to a torque rating between 44-48 ft/lbs*

FLANGE FLANGES



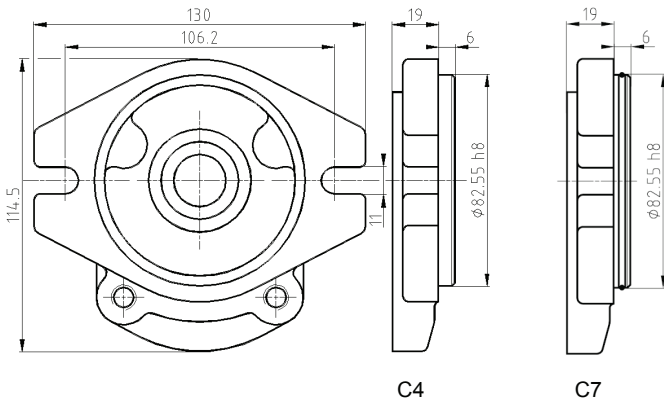
| | | |
|------------------------|----------|----------|
| CODICE CODE | A | 0 |
|------------------------|----------|----------|

NOTA : Materiale Ghisa
NOTE : Material Cast iron



| | | |
|------------------------|----------|----------|
| CODICE CODE | B | 1 |
|------------------------|----------|----------|

NOTA : Materiale Ghisa
NOTE : Material Cast iron

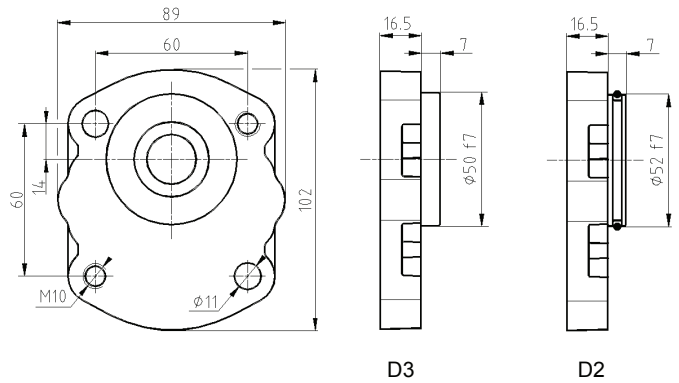


C4

C7

| | | |
|------------------------|----------|----------|
| CODICE CODE | C | 4 |
| | C | 7 |

NOTA : Materiale Ghisa
NOTE : Material Cast iron

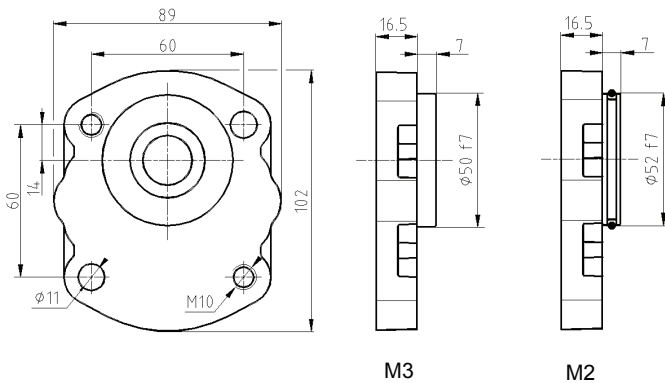


D3

D2

| | | |
|------------------------|----------|----------|
| CODICE CODE | D | 3 |
| | D | 2 |

NOTA : Materiale Ghisa
NOTE : Material Cast iron

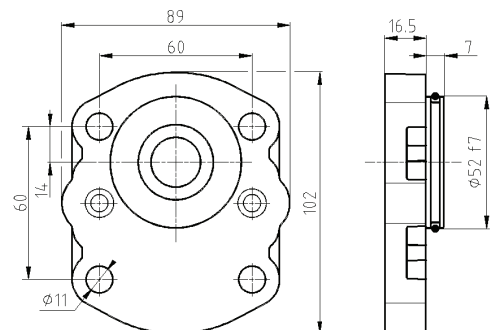


M3

M2

| | | |
|------------------------|----------|----------|
| CODICE CODE | M | 3 |
| | M | 2 |

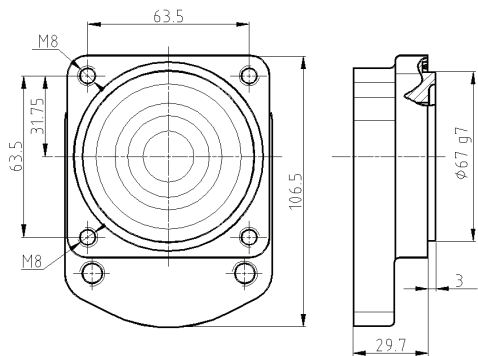
NOTA : Materiale Ghisa
NOTE : Material Cast iron



| | | |
|------------------------|----------|----------|
| CODICE CODE | E | 2 |
|------------------------|----------|----------|

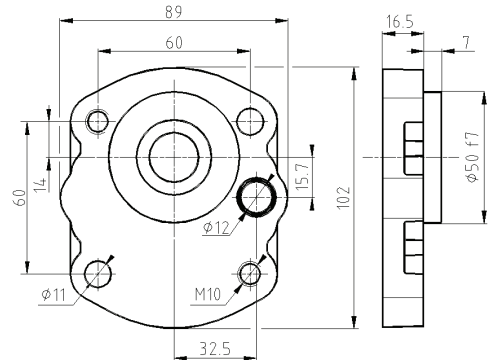
NOTA : Materiale Ghisa
NOTE : Material Cast iron

FLANGE
FLANGES



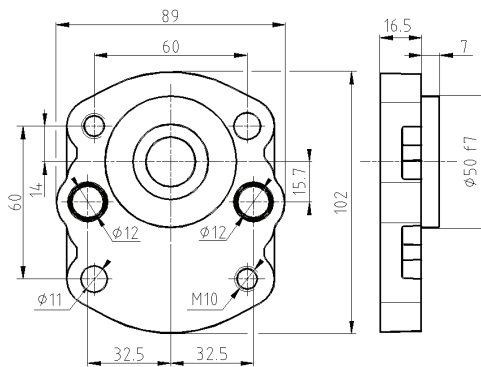
| | | |
|------------------------------|----------|----------|
| CODICE CODE | F | 5 |
|------------------------------|----------|----------|

NOTA : Materiale Ghisa
NOTE : Material Cast iron



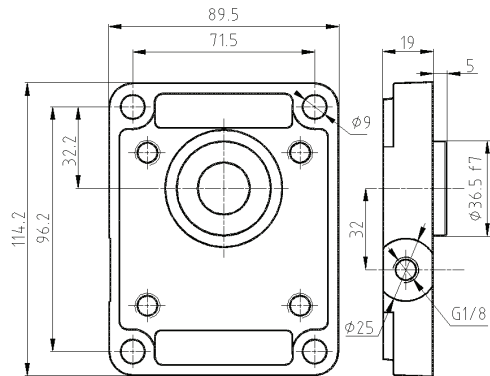
| | | |
|------------------------------|----------|----------|
| CODICE CODE | G | 3 |
|------------------------------|----------|----------|

NOTA : Materiale Ghisa
NOTE : Material Cast iron



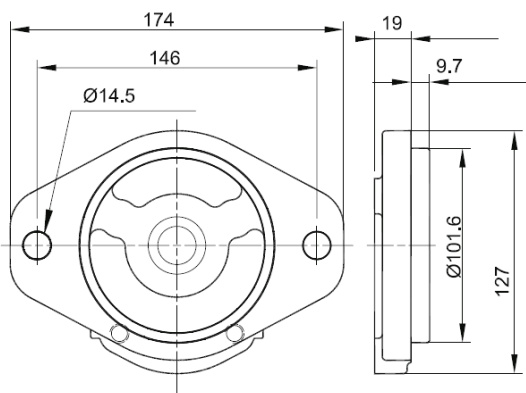
| | | |
|------------------------------|----------|----------|
| CODICE CODE | L | 3 |
|------------------------------|----------|----------|

NOTA : Materiale Ghisa
NOTE : Material Cast iron



| | | |
|------------------------------|----------|----------|
| CODICE CODE | N | 4 |
|------------------------------|----------|----------|

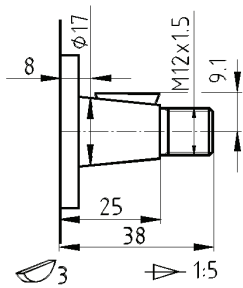
NOTA : Materiale Ghisa
NOTE : Material Cast iron



| | | |
|------------------------------|----------|----------|
| CODICE CODE | H | 6 |
|------------------------------|----------|----------|

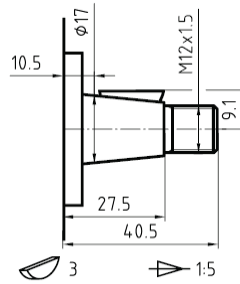
NOTA : Materiale Ghisa
NOTE : Material Cast iron

ALBERI SHAFTS



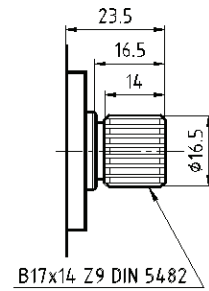
| | | |
|--------------------------|----------|----------|
| CODICE / CODE | A | |
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | B | 1 |

Coppia max 140 Nm
Max torque 140 Nm



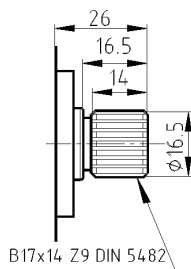
| | | |
|--------------------------|----------|----------|
| CODICE / CODE | A | |
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | D | 3 |
| | L | 3 |
| | M | 3 |

Coppia max 140 Nm
Max torque 140 Nm



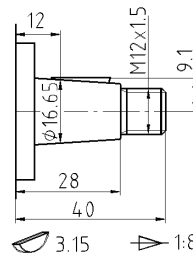
| | | |
|--------------------------|----------|----------|
| CODICE / CODE | B | |
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | B | 1 |

Coppia max 110 Nm
Max torque 110 Nm



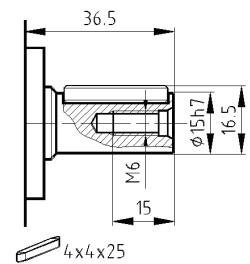
| | | |
|--------------------------|----------|----------|
| CODICE / CODE | B | |
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | D | 3 |
| | L | 3 |
| | M | 3 |

Coppia max 110 Nm
Max torque 110 Nm



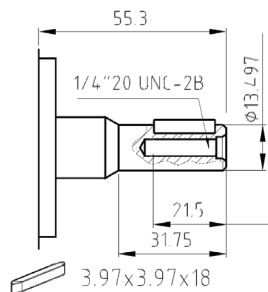
| | | |
|--------------------------|----------|----------|
| CODICE / CODE | C | |
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | A | 0 |

Coppia max 150 Nm
Max torque 150 Nm



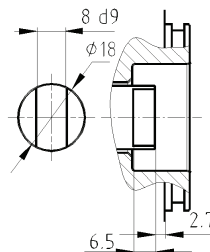
| | | |
|--------------------------|----------|----------|
| CODICE / CODE | E | |
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | A | 0 |

Coppia max 70 Nm
Max torque 70 Nm



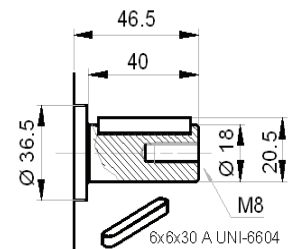
| | | |
|--------------------------|----------|----------|
| CODICE / CODE | H | |
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | C | 4 |

Coppia max 60 Nm
Max torque 60 Nm



| | | |
|--------------------------|----------|----------|
| CODICE / CODE | F | |
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | E | 2 |

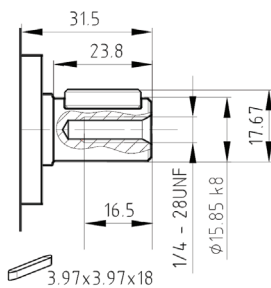
Coppia max 75 Nm
Max torque 75 Nm



SOLO CON SUPPORTI INTEGRATI TIPO 1
WITH OUTBOARD BEARING TYPE 1

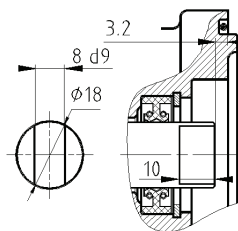
| | | |
|--------------------------|----------|----------|
| CODICE / CODE | G | |
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | A | 0 |

Coppia max 100 Nm
Max torque 100 Nm



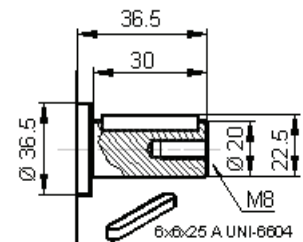
| | | |
|--------------------------|----------|----------|
| CODICE / CODE | L | |
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | C | 4 |

Coppia max 75 Nm
Max torque 75 Nm



| | | |
|--------------------------|----------|----------|
| CODICE / CODE | M | |
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | F | 5 |

Coppia max 75 Nm
Max torque 75 Nm

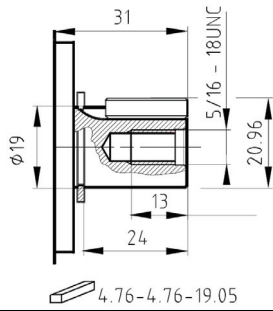


SOLO CON SUPPORTI INTEGRATI TIPO 1
WITH OUTBOARD BEARING TYPE 1

| | | |
|--------------------------|----------|----------|
| CODICE / CODE | I | |
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | A | 0 |

Coppia max 100 Nm
Max torque 100 Nm

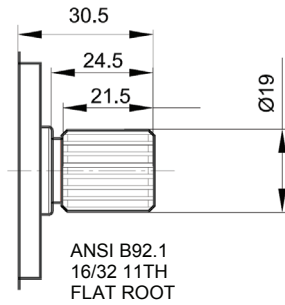
ALBERI SHAFTS



4.76-4.76-19.05

| CODICE / CODE | | N | |
|--------------------------|---|---|--|
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | C | 4 | |
| | C | 7 | |
| | N | 6 | |

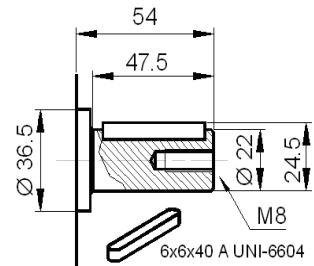
Coppia max 110 Nm
Max torque 110 Nm



ANSI B92.1
16/32 11TH
FLAT ROOT

| CODICE / CODE | | P | |
|--------------------------|---|---|--|
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | C | 2 | |
| | C | 4 | |

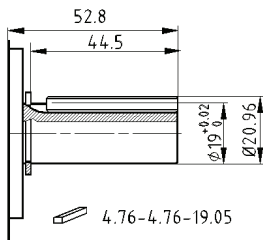
Coppia max 170 Nm
Max torque 170 Nm



SOLO CON SUPPORTI INTEGRATI TIPO 2
WITH OUTBOARD BEARING TYPE 2

| CODICE / CODE | | Q | |
|--------------------------|---|---|--|
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | A | 0 | |

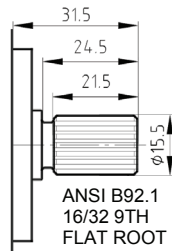
Coppia max 110 Nm
Max torque 110 Nm



4.76-4.76-19.05

| CODICE / CODE | | R | |
|--------------------------|---|---|--|
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | C | 4 | |
| | C | 7 | |
| | N | 6 | |

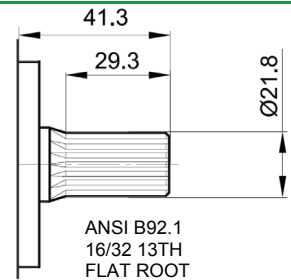
Coppia max 140 Nm
Max torque 140 Nm



ANSI B92.1
16/32 9TH
FLAT ROOT

| CODICE / CODE | | S | |
|--------------------------|---|---|--|
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | C | 4 | |
| | C | 7 | |
| | N | 6 | |

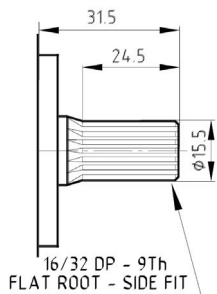
Coppia max 100 Nm
Max torque 100 Nm



ANSI B92.1
16/32 13TH
FLAT ROOT

| CODICE / CODE | | T | |
|--------------------------|---|---|--|
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | C | 4 | |
| | C | 7 | |
| | N | 6 | |

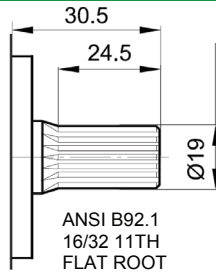
Coppia max 280 Nm
Max torque 280 Nm



16/32 DP - 9Th
FLAT ROOT - SIDE FIT

| CODICE / CODE | | U | |
|--------------------------|---|---|--|
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | C | 4 | |
| | C | 7 | |
| | N | 6 | |

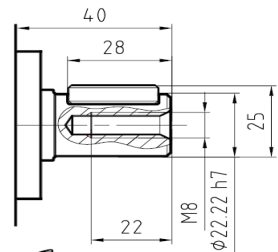
Coppia max 130 Nm
Max torque 130 Nm



ANSI B92.1
16/32 11TH
FLAT ROOT

| CODICE / CODE | | I | |
|--------------------------|---|---|--|
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | C | 4 | |
| | C | 7 | |
| | N | 6 | |

Coppia max 200 Nm
Max torque 200 Nm



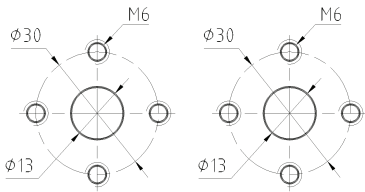
6.35

| CODICE / CODE | | V | |
|--------------------------|---|---|--|
| PER FLANGIA / FOR FLANGE | C | 4 | |
| | C | 7 | |
| | N | 6 | |

Coppia max 190 Nm
Max torque 190 Nm

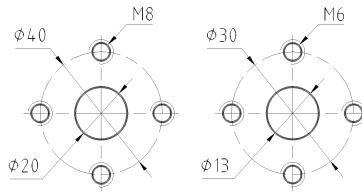
BOCCHIE DI ASPIRAZIONE E MANDATA LATERALI SIDE INLET AND OUTLET PORTS

| | |
|------------------------------|---------------------------|
| ASPIRAZIONE INLET | MANDATA OUTLET |
|------------------------------|---------------------------|



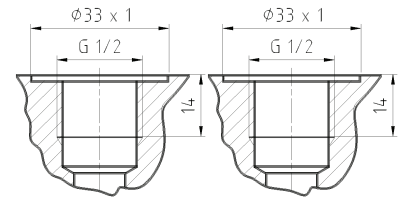
| | |
|------------------------|-----------|
| CODICE CODE | 32 |
|------------------------|-----------|

| | |
|------------------------------|---------------------------|
| ASPIRAZIONE INLET | MANDATA OUTLET |
|------------------------------|---------------------------|

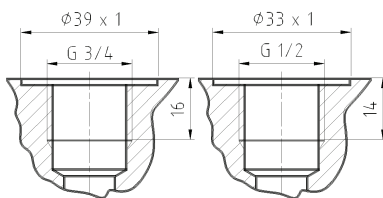


| | |
|------------------------|-----------|
| CODICE CODE | 33 |
|------------------------|-----------|

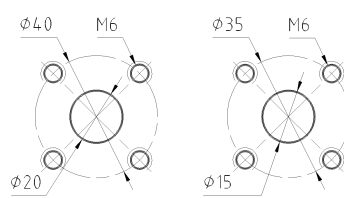
| | |
|------------------------------|---------------------------|
| ASPIRAZIONE INLET | MANDATA OUTLET |
|------------------------------|---------------------------|



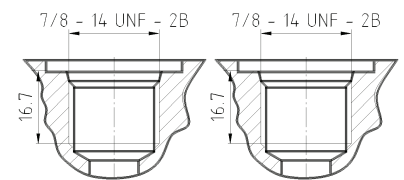
| | |
|------------------------|-----------|
| CODICE CODE | 34 |
|------------------------|-----------|



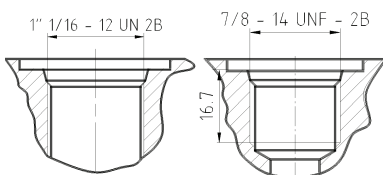
| | |
|------------------------|-----------|
| CODICE CODE | 35 |
|------------------------|-----------|



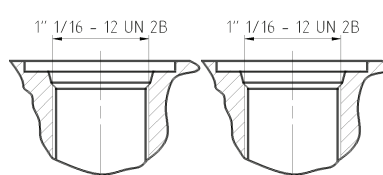
| | |
|------------------------|-----------|
| CODICE CODE | 36 |
|------------------------|-----------|



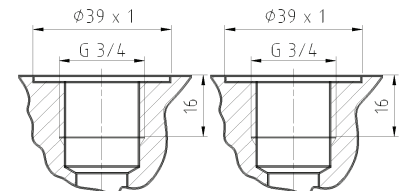
| | |
|------------------------|-----------|
| CODICE CODE | 37 |
|------------------------|-----------|



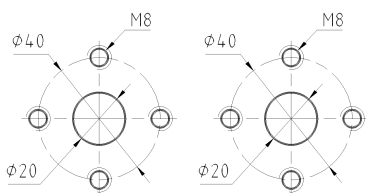
| | |
|------------------------|-----------|
| CODICE CODE | 38 |
|------------------------|-----------|



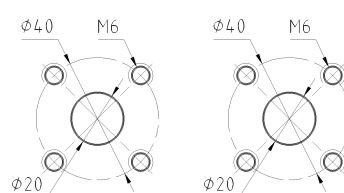
| | |
|------------------------|-----------|
| CODICE CODE | 39 |
|------------------------|-----------|



| | |
|------------------------|-----------|
| CODICE CODE | 41 |
|------------------------|-----------|



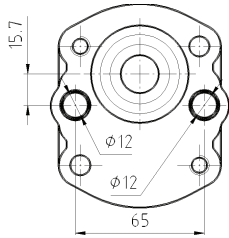
| | |
|------------------------|-----------|
| CODICE CODE | 43 |
|------------------------|-----------|



| | |
|------------------------|-----------|
| CODICE CODE | 44 |
|------------------------|-----------|

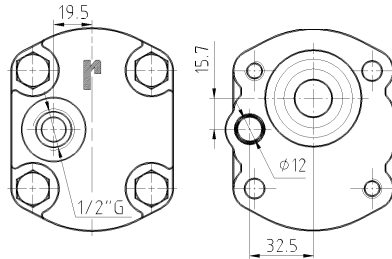
BOCCHIE DI ASPIRAZIONE E MANDATA ANTERIORI / POSTERIORI FRONT AND REAR INLET AND OUTLET PORTS

| | |
|----------------------|----------------------|
| ASPIRAZIONE INLET | MANDATA OUTLET |
| MANDATA OUTLET | ASPIRAZIONE INLET |



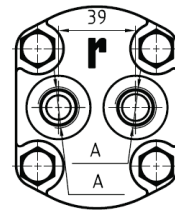
| | |
|----------------|-----------|
| CODICE CODE | 49 |
|----------------|-----------|

| | |
|----------------------|-------------------|
| ASPIRAZIONE INLET | MANDATA OUTLET |
|----------------------|-------------------|



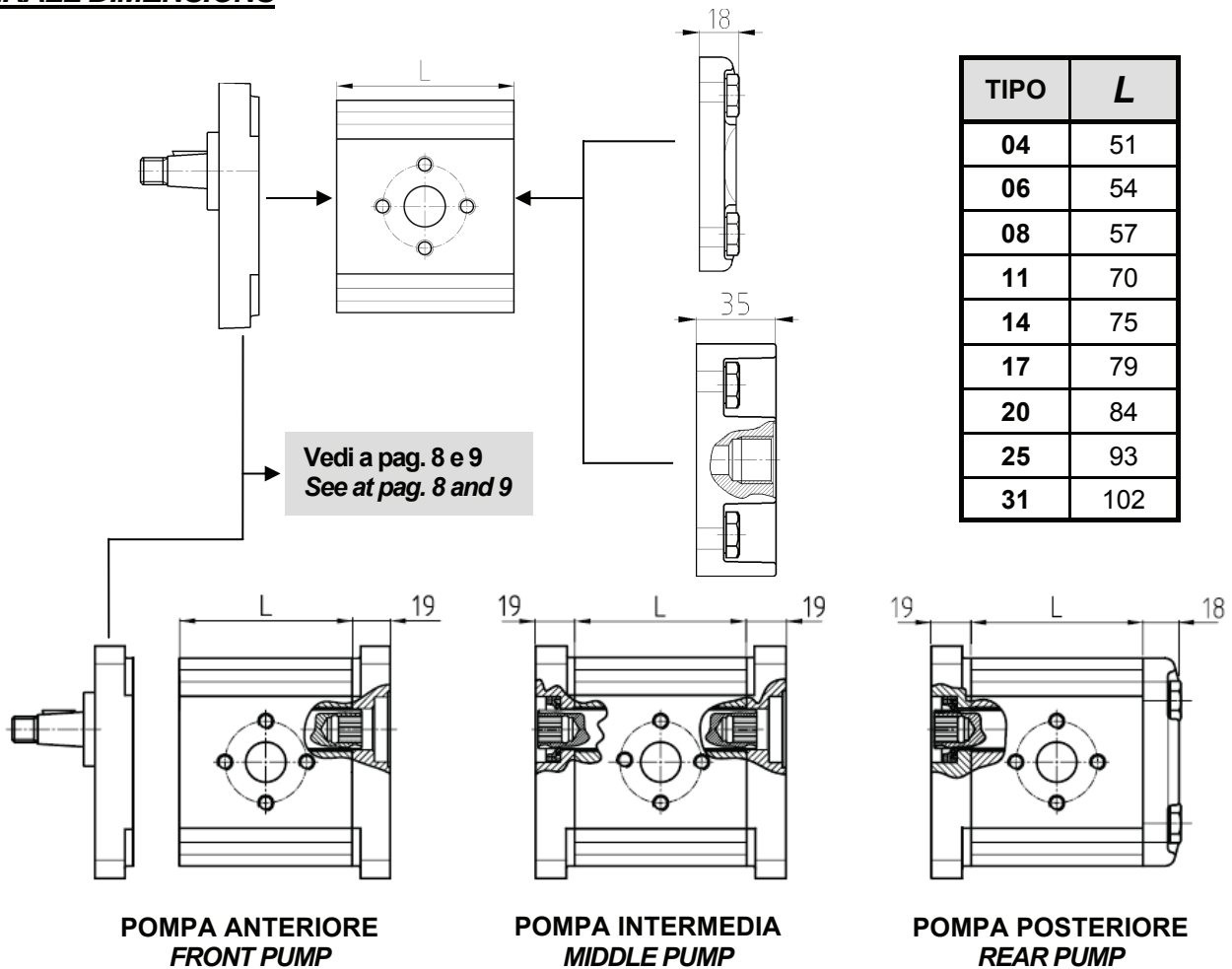
| | |
|----------------|-----------|
| CODICE CODE | 50 |
|----------------|-----------|

| | |
|----------------------|-------------------|
| ASPIRAZIONE INLET | MANDATA OUTLET |
|----------------------|-------------------|



| | |
|---------------|----------------|
| A | CODICE CODE |
| 1/2" G | 51 |
| 3/4" G | 52 |
| 1 1/16 -12 UN | 53 |

DIMENSIONI D'INGOMBRO OVERALL DIMENSIONS



| TIPO | L |
|------|-----|
| 04 | 51 |
| 06 | 54 |
| 08 | 57 |
| 11 | 70 |
| 14 | 75 |
| 17 | 79 |
| 20 | 84 |
| 25 | 93 |
| 31 | 102 |

SUPPORTI CON CUSCINETTI A DOPPIA CORONA DI SFERE VERSIONE 1

OUTBOARD BEARING TYPE 1

DISPONIBILE PER FLANGE
AVAILABLE FOR FLANGE

A0 -B1 -C4

DISPONIBILE PER ALBERI
AVAILABLE FOR SHAFT

A -G -I -R -T

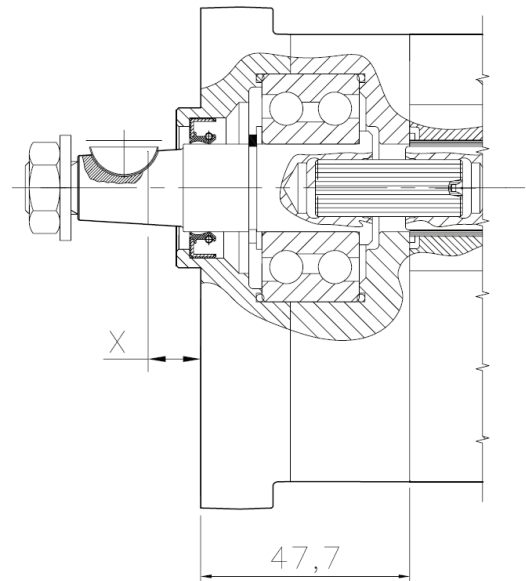
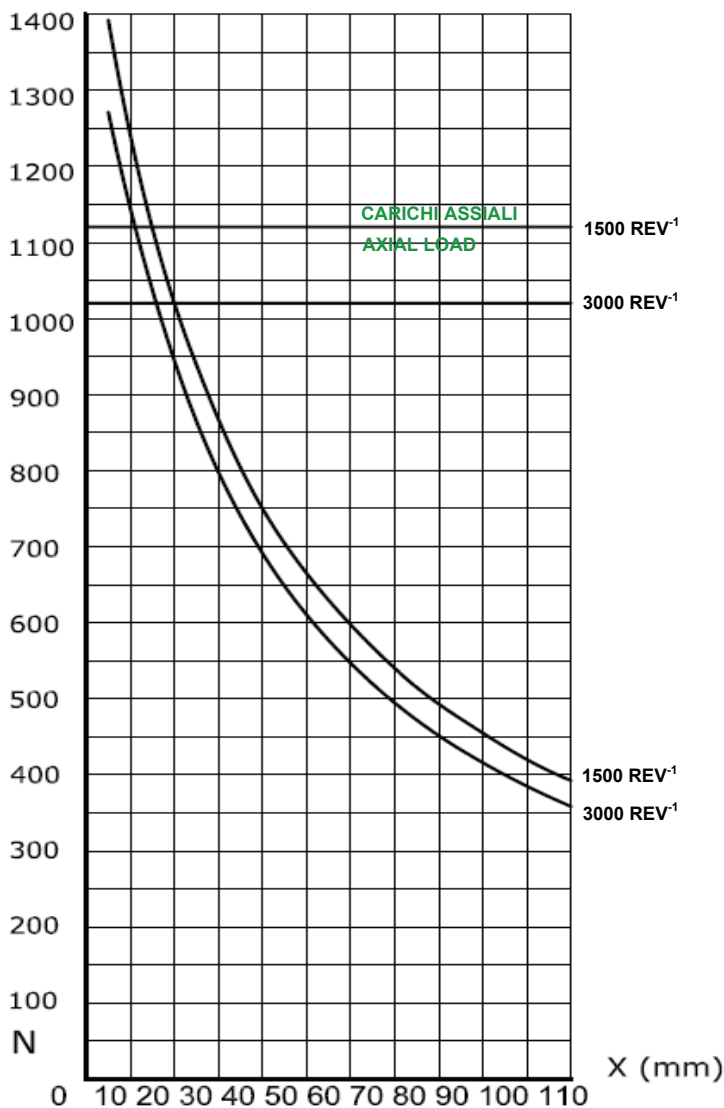


DIAGRAMMA CARICHI RADIALI ED ASSIALI AMMISSIBILI
GRAPHIC OF RADIAL AND AXIAL LOAD



Coppia massima 100 Nm
Max torque 100 Nm

DATI DI BASE PER STESURA GRAFICO

- Durata a fatica corretta 1000 h
- Olio VG-46
- Temperatura 60°C
- Affidabilità 90%
- Grado di contaminazione medio 10μ

IL VALORE DEI CARICHI E' INFLUENZATO DALLE CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO

LOAD DIAGRAM

- Rating fatigue life 1000 h
- Oil type VG-46
- Temperature 60°C
- Trust 90%
- Contamination 10 μ

LOAD VALUE IS DUE TO WORKING CONDITIONS

SUPPORTI CON CUSCINETTI A DOPPIA CORONA DI SFERE VERSIONE 2 OUTBOARD BEARING TYPE 2

DISPONIBILE PER FLANGE
AVAILABLE FOR FLANGE

A0 -B1 -C4 -N5

DISPONIBILE PER ALBERI
AVAILABLE FOR SHAFT

A -G -Q -T

CARICO ASSIALE +2600N -2600N
AXIAL LOAD +2600N -2600N

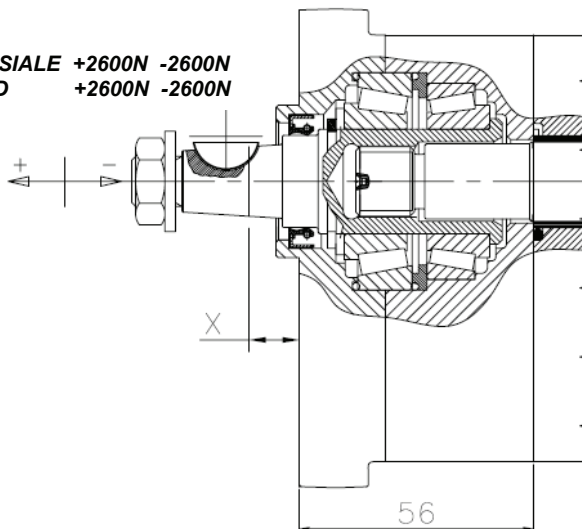
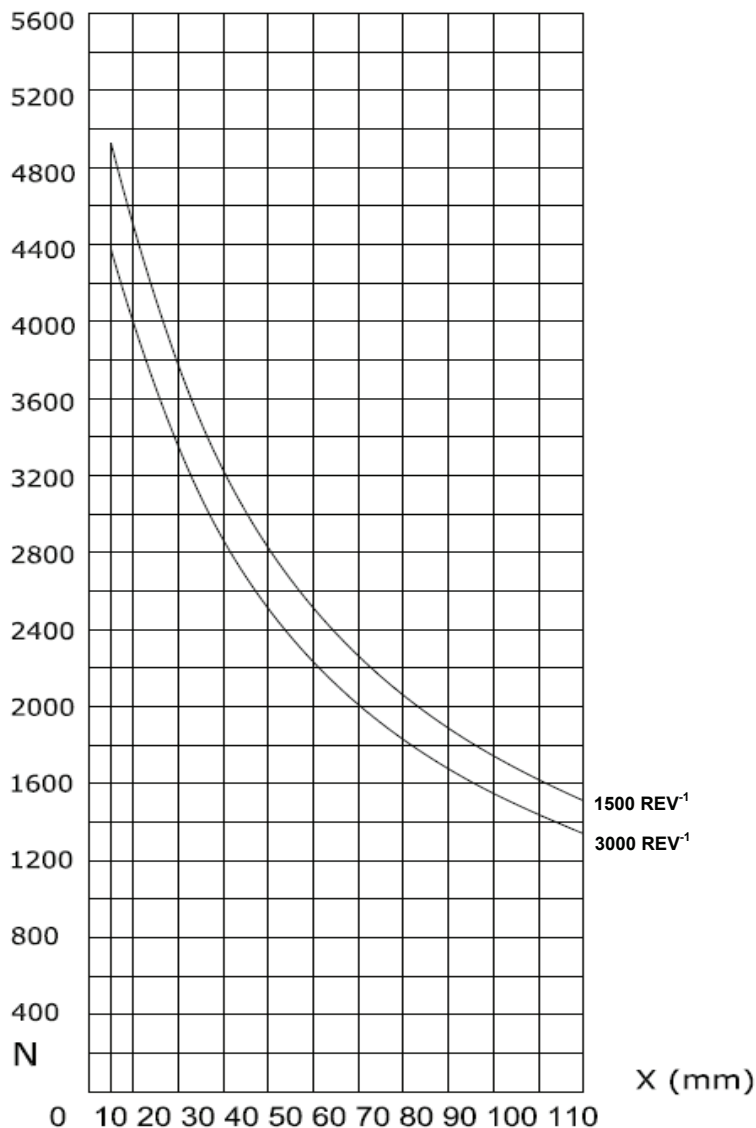


DIAGRAMMA CARICHI RADIALI AMMISSIBILI
GRAPHIC OF RADIAL LOAD



**Coppia massima 110 Nm
Max torque 110 Nm**

DATI DI BASE PER STESURA GRAFICO

- Durata a fatica corretta 1000 h
- Olio VG-46
- Temperatura 60°C
- Affidabilità 90%
- Grado di contaminazione medio 10 μ

IL VALORE DEI CARICHI E' INFLUENZATO DALLE CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO

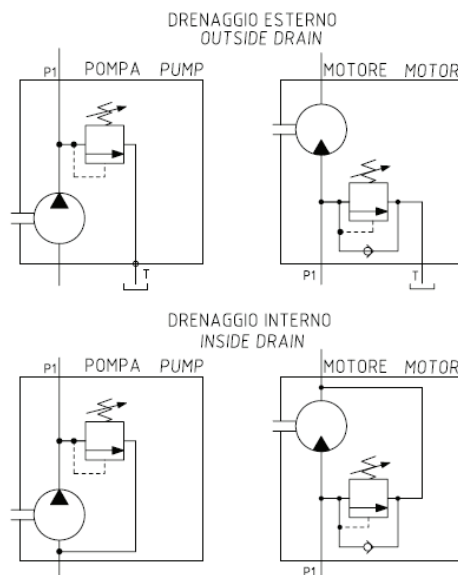
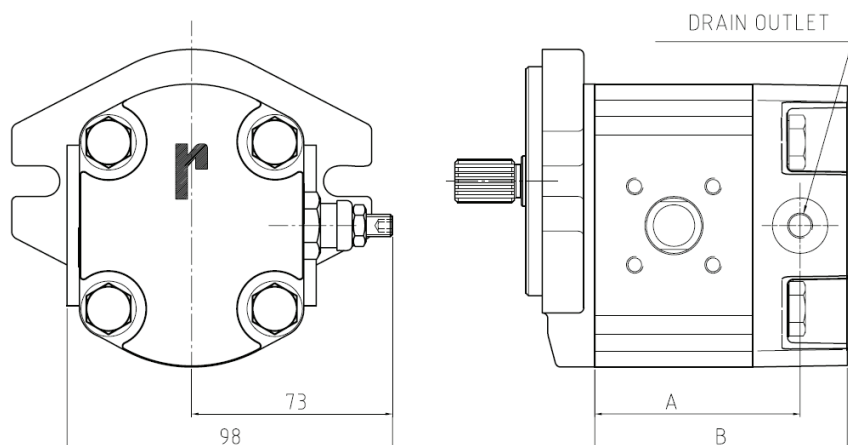
LOAD DIAGRAM

- Rating fatigue life 1000 h
- Oil type VG-46
- Temperature 60°C
- Trust 90%
- Contamination 10 μ

LOAD VALUE IS DUE TO WORKING CONDITIONS

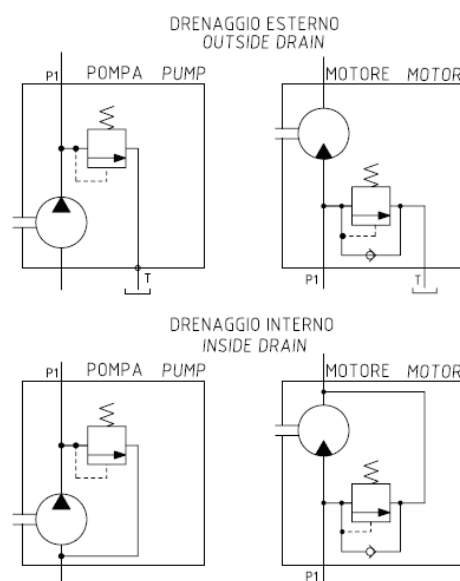
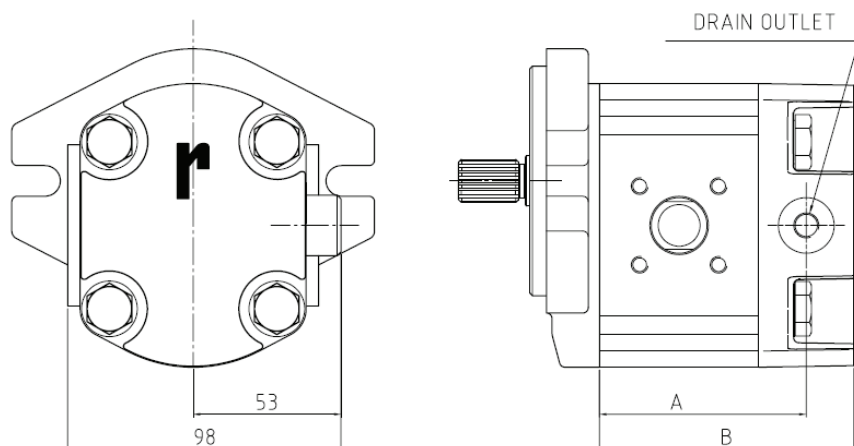
VALVOLA DI MASSIMA PRESSIONE RELIEF VALVE

VALVOLA A TARATURA REGOLABILE "VR" VALVE WITH ADJUSTABLE CALIBRATION "VR"



| TYPE | 04 | 06 | 08 | 11 | 14 | 17 | 20 | 25 | 31 |
|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|
| A | 86 | 89 | 92 | 105 | 110 | 114 | 119 | 128 | 137 |
| B | 66.5 | 69.5 | 72.5 | 85.5 | 90.5 | 94.5 | 99.5 | 108.5 | 117.5 |

VALVOLA A TARATURA FISSA "VF" VALVE WITH FIXED CALIBRATION "VF"



ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE DI UNITA' SINGOLE Z2

HOW TO ORDER Z2 SINGLE UNITS

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|----|---|---|----|---|----|----|----|-----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | | |
| 0 | 2 | Z | A | G | 06 | E | 0 | 34 | S | 0 | B | VR | 210 |

| | | |
|----------|-------------------------|---------------|
| 1 | TIPO UNITA' / UNIT TYPE | CODICE / CODE |
| | PUMP | Z |
| | MOTOR | ZM |

| | | |
|------------|---|----------------------|
| 2-5 | FLANGIA / FLANGE (PAG. 9-10) | CODICE / CODE |
| | EUROPA / EUROPEAN | A - 0 |
| | TEDESCA / GERMAN | B - 1 |
| | AMERICANA / AMERICAN | C - 4 / C - 7 |
| | TEDESCA / GERMAN | D - 3 / D - 2 |
| | TEDESCA / GERMAN | M - 3 / M - 2 |
| | TEDESCA / GERMAN | E - 2 |
| | AMERICANA / AMERICAN | F - 5 |
| | TEDESCA / GERMAN | G - 3 |
| | TEDESCA / GERMAN | L - 3 |
| | EUROPEA CON DRENAGGIO / EUROPEAN WITH DRAIN | N - 4 |
| | AMERICANA / AMERICAN | H - 6 |

| | | |
|----------|---------------------------------------|---------------|
| 3 | CILINDRATA / CAPACITY cm ³ | CODICE / CODE |
| | 4.4 | 04 |
| | 6.3 | 06 |
| | 8.15 | 08 |
| | 11.3 | 11 |
| | 14.5 | 14 |
| | 16.9 | 17 |
| | 20.1 | 20 |
| | 25.7 | 25 |
| | 31.4 | 31 |

| | | |
|----------|---------------------------------------|---------------|
| 4 | ALBERO / SHAFT (PAG. 11-12) | CODICE / CODE |
| | CONICO 1:5 / TAPERED 1:5 | A |
| | 17 x 14 DIN 5482 | B |
| | CONICO 1:8 / TAPERED 1:8 | C |
| | CILINDRICO Ø 15 / STRAIGHT Ø 15 | E |
| | CILINDRICO Ø 13 / STRAIGHT Ø 13 | H |
| | PENNA Ø18 x 8 | F |
| | CILINDRICO Ø18 / STRAIGHT Ø18 | G |
| | CILINDRICO Ø 15.85 / STRAIGHT Ø 15.85 | L |
| | PENNA Ø18 x 8 | M |
| | CILINDRICO Ø 20 / STRAIGHT Ø 20 | I |
| | CILINDRICO Ø 19 / STRAIGHT Ø 19 | N |
| | ANSI 921 11TH 16/32 FLAT ROOT | P |
| | CILINDRICO Ø 22 / STRAIGHT Ø 22 | Q |
| | CILINDRICO Ø 19x45 / STRAIGHT Ø 19x45 | R |
| | ANSI 921 9 TH 16/32 FLAT ROOT | S |

| | | |
|--|---------------------------------------|----------|
| | ANSI 921 13 TH 16/32 FLAT ROOT | T |
| | ANSI 921 9 TH 16/32 FLAT ROOT | U |
| | ANSI 921 11 TH 16/32 FLAT ROOT | I |
| | CILINDRICO Ø 22.22 / STRAIGHT Ø 22.22 | V |

| | | |
|----------|---|---------------------|
| 6 | BOCCHIE / PORTS (PAG.13) | CODICE / CODE |
| | EUROPEAN | 32 - 33 - 43 |
| | GERMAN | 36 - 44 |
| | BSPP | 34 - 35 - 41 |
| | O-RING BOSS | 37 - 38 - 39 |
| | PORTE ANTERIORI-POSTERIORI / FRONT-REAR PORTS | 49 - 50 - 51 |

| | | |
|----------|-----------------------------------|---------------|
| 7 | ROTAZIONE / ROTATION | CODICE / CODE |
| | DESTRO / RIGHT | D |
| | SINISTRO / LEFT | S |
| | BIDIRECTIONAL WITH INTERNAL DRAIN | Y |
| | BIDIRECTIONAL WITH EXTERNAL DRAIN | R |

| | | |
|----------|-------------------------------------|---------------|
| 8 | SUPPORTI / SUPPORT (PAG.15-16) | CODICE / CODE |
| | SENZA / WITHOUT | 0 |
| | CUSCINETTO A DOPPIA CORONA DI SFERE | 1 |
| | DOPPIO CUSCINETTO A RULLI CONICI | 2 |

| | | |
|----------|---|---------------|
| 9 | PARAOLIO / SHAFT SEAL (PAG.7) | CODICE / CODE |
| | STANDARD / STANDARD | N |
| | 5 BAR NBR / 5 BAR NBR | R |
| | 5 BAR VITON / 5 BAR VITON | RV |
| | DOPPIO MIM NBR / DOUBLE SEAL NBR | N2 |
| | DOPPIO MIM VITON / DOUBLE SEAL VITON | V2 |
| | 25 BAR VARISEAL NBR / 25 BAR VARISEAL NBR | B |
| | 25 BAR NBR / 25 BAR NBR | BN |
| | 25 BAR VITON / 25 BAR VITON | BV |

| | | |
|-----------|---|---------------|
| 10 | VALVOLA DI MASSIMA / RELIEF VALVE | CODICE / CODE |
| | SENZA / WITHOUT | - |
| | TARATURA REGOLABILE / ADJUST. CALIBRATION | VR |
| | TARATURA FISSA / FIXED CALIBRATION | VF |

| | | |
|-----------|---|---------------|
| 11 | VALORI TARATURA VALVOLA | CODICE / CODE |
| | 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 200 - 250 - 300 - 330 | |

ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE DI UNITA' MULTIPLE Z2

HOW TO ORDER Z2 MULTIPLE UNITS

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|----|---|---|----|---|---|---|--|---|--|---|
| | | | 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | | 6 | | 7 |
| 0 | 2 | Z | A | G | 06 | E | 0 | 34 | A | S | B | | | | |

POMPA ANTERIORE
FRONT PUMP

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|----|---|---|----|---|---|---|--|---|
| | | | | | 2 | | | | 5 | | 6 | | 7 |
| 0 | 2 | Z | A | G | 06 | 0 | 0 | 34 | I | S | B | | |

POMPA INTERMEDIA
MIDDLE PUMP

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|----|---|---|----|---|---|---|--|---|
| | | | | | 2 | | | | 5 | | 6 | | 7 |
| 0 | 2 | Z | A | G | 06 | 0 | 0 | 34 | P | S | B | | |

POMPA POSTERIORE
REAR PUMP

| 1 - 4 | FLANGIA / FLANGE (PAG. 9-10) | CODICE / CODE |
|-------|---|---------------|
| | EUROPA / EUROPEAN | A - 0 |
| | TEDESCA / GERMAN | B - 1 |
| | AMERICANA / AMERICAN | C - 4 |
| | TEDESCA / GERMAN | D - 3 |
| | TEDESCA / GERMAN | M - 3 |
| | TEDESCA / GERMAN | E - 2 |
| | AMERICANA / AMERICAN | F - 5 |
| | TEDESCA / GERMAN | G - 3 |
| | TEDESCA / GERMAN | L - 3 |
| | EUROPEA CON DRENAGGIO / EUROPEAN WITH DRAIN | N - 4 |

| 2 | CILINDRATA / CAPACITY cm ³ | CODICE / CODE |
|---|---------------------------------------|---------------|
| | 4.4 | 04 |
| | 6.3 | 06 |
| | 8.15 | 08 |
| | 11.3 | 11 |
| | 14.5 | 14 |
| | 16.9 | 17 |
| | 20.1 | 20 |
| | 25.7 | 25 |
| | 31.4 | 31 |

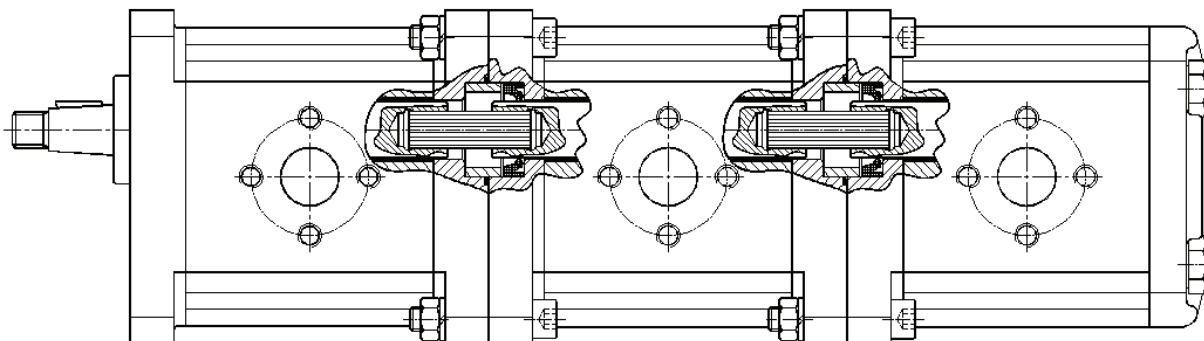
| 5 | BOCCHIE / PORTS (PAG. 13) | CODICE / CODE |
|---|---------------------------|---------------|
| | EUROPEAN | 32 - 33 - 43 |
| | GERMAN | 36 - 44 |
| | BSPP | 34 - 35 - 41 |
| | O-RING BOSS | 37 - 38 - 39 |

| 3 | ALBERO / SHAFT (PAG. 11-12) | CODICE / CODE |
|---|---------------------------------------|---------------|
| | CONICO 1:5 / TAPERED 1:5 | A |
| | 17 x 14 DIN 5482 | B |
| | CONICO 1:8 / TAPERED 1:8 | C |
| | CILINDRICO Ø 15 / STRAIGHT Ø 15 | E |
| | CILINDRICO Ø 13 / STRAIGHT Ø 13 | H |
| | PENNA Ø18 x 8 | F |
| | CILINDRICO Ø18 / STRAIGHT Ø18 | G |
| | CILINDRICO Ø 15.85 / STRAIGHT Ø 15.85 | L |
| | PENNA Ø18 x 8 | M |
| | CILINDRICO Ø 20 / STRAIGHT Ø 20 | I |
| | CILINDRICO Ø 19 / STRAIGHT Ø 19 | N |
| | ANSI 921 11TH 16/32 FLAT ROOT | P |
| | CILINDRICO Ø 22 / STRAIGHT Ø 22 | Q |
| | CILINDRICO Ø 19x45 / STRAIGHT Ø 19x45 | R |
| | ANSI 921 9 TH 16/32 FLAT ROOT | S |
| | ANSI 921 13 TH 16/32 FLAT ROOT | T |
| | ANSI 921 9 TH 16/32 FLAT ROOT | U |
| | ANSI 921 11 TH 16/32 FLAT ROOT | I |
| | CILINDRICO Ø 22.22 / STRAIGHT Ø 22.22 | V |

| 6 | ROTAZIONE / ROTATION | CODICE / CODE |
|---|----------------------|---------------|
| | DESTRO / RIGHT | D |
| | SINISTRO / LEFT | S |

| 7 | PARAOILIO / SHAFT SEAL (PAG. 7) | CODICE / CODE |
|---|---|---------------|
| | STANDARD / STANDARD | N |
| | 5 BAR NBR / 5 BAR NBR | R |
| | 5 BAR VITON / 5 BAR VITON | RV |
| | DOPPIO MIM NBR / DOUBLE SEAL NBR | N2 |
| | DOPPIO MIM VITON / DOUBLE SEAL VITON | V2 |
| | 25 BAR VARISEAL NBR / 25 BAR VARISEAL NBR | B |
| | 25 BAR NBR / 25 BAR NBR | BN |
| | 25 BAR VITON / 25 BAR VITON | BV |

KIT DI MONTAGGIO POMPE MULTIPLE Z2 CON STADI A FLUSSI SEPARATI ASSEMBLING KITS FOR MULTIPLE PUMPS Z2 WITH SEPARATED FLOW

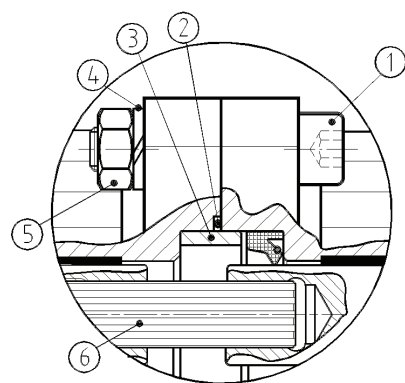


| Cm^3/giro Cm^3/rev | + | Cm^3/giro Cm^3/rev | Codice Kit Code Kit |
|---|---|---|------------------------|
| 31-25-20-17-14-11 | | 31-25-20-17-14-11 | K2000000 |
| 8-6-4 | | 8-6-4 | K2000002 |

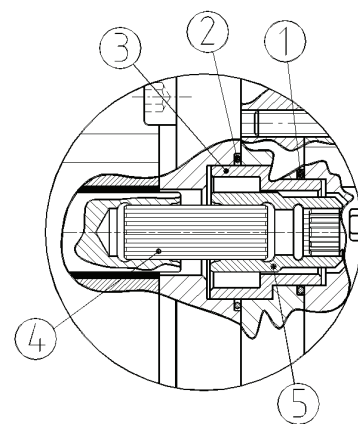
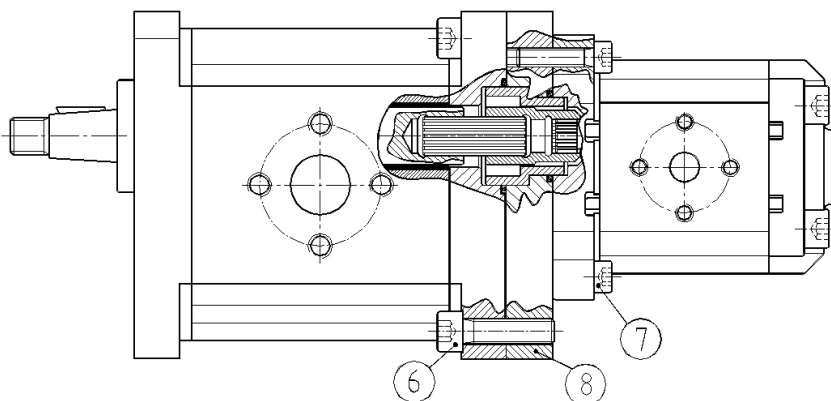
La pressione delle pompe intermedie e posteriori è limitata dalla tenuta dell'albero Z=25. La coppia max è **100 Nm**

Max. shaft loading must conform to the limitations of shaft Z=25. Max torque is **100 Nm**

| Ref | PARTI PARTS |
|-----|-------------------------------------|
| 1 | M8 x 40 UNI 5931 |
| 2 | OR 2125 |
| 3 | Bussola di centraggio Pilot ring |
| 4 | Rosetta Washer |
| 5 | Dado M8 Stud nut M8 |
| 6 | Albero Z=25 Splined shaft Z=25 |



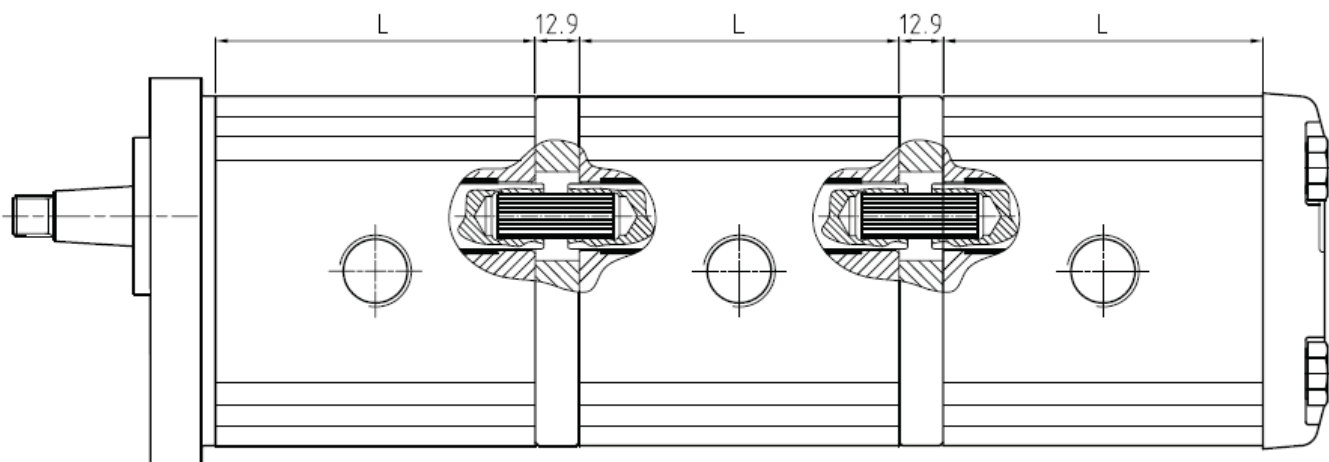
KIT DI MONTAGGIO POMPE MULTIPLE Z2 ASSEMBLING KITS FOR MULTIPLE PUMPS Z2



| Pompa Z2+Z1 tutti i tipi Pump Z2+Z1 all of type | Codice Kit Code Kit |
|--|------------------------|
| Tipo Type 31-25-20-17-14-11 | K2000003 |
| Tipo Type 8-6-4 | K2000004 |

| Ref | PARTI / PARTS |
|-----|---|
| 1 | OR 2100 |
| 2 | OR 2125 |
| 3 | Bussola di centraggio / Pilot ring |
| 4 | Albero Z=25 / Splined shaft Z=25 |
| 5 | Mozzo Z25-12x9 / Coupling Z25-12x9 |
| 6 | M8 x 30 UNI 5931 |
| 7 | M6 x 25 UNI 5931 |
| 8 | Piastra collegamento / Connection plate |

KIT DI MONTAGGIO POMPE MULTIPLE COMPATTE Z2 CON ENTRATA COMUNE O SEPARATA
ASSEMBLING KITS FOR MULTIPLE COMPACT PUMPS Z2 WITH COMMON OR SEPARATED INLET PORTS

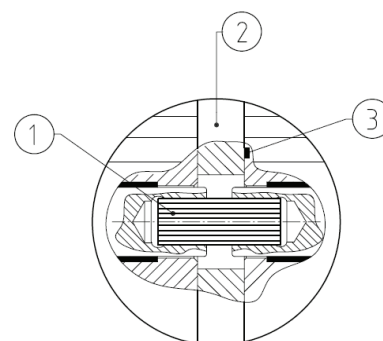


| Cm^3/giro Cm^3/rev | + | Cm^3/giro Cm^3/rev | Codice Kit Code Kit |
|---|---|---|------------------------|
| 31-25-20-17-14-11 | | 31-25-20-17-14-11 | K2000006 |
| 31-25-20-17-14-11 | | 8-6-4 | K2000006 |
| 8-6-4 | | 8-6-4 | K2000008 |

La pressione delle pompe intermedie e posteriori è limitata dalla tenuta dell'albero Z=25. La coppia max è **100 Nm**

Max. shaft loading must conform to the limitations of shaft Z=25. Max torque is **100 Nm**

| Ref | PARTI PARTS |
|-----|-----------------------------------|
| 1 | Albero Z=25 Splined shaft Z=25 |
| 2 | Flangia 95-194 Flange 95-194 |
| 3 | OR 2.6 / 61.5 |



| BOCCHIE ADDIZIONALI PER POMPE MULTIPLE Z2 CON ENTARATA COMUNE O SEPARATA ADDITIONAL PORTS FOR MULTIPLE COMPACT PUMPS Z2 | | | | | | | | |
|--|------------------|----------------|------------------------|------------------|----------------|----------------------------------|------------------|----------------|
| PORTE GAS GAS PORTS | | | PORTE UNF UNF PORTS | | | PORTE FLANGIATE FLANGED PORTS | | |
| ENTRATA INLET | USCITA OUTLET | CODICE CODE | ENTRATA INLET | USCITA OUTLET | CODICE CODE | ENTRATA INLET | USCITA OUTLET | CODICE CODE |
| // | 1/2 G | 01 | // | 7/8 | 11 | // | 13-30/M6 | 21 |
| // | 3/4 G | 02 | // | 1" 1/16 | 12 | // | 15-35/M6 | 22 |
| 1" G | 1/2 G | 03 | 1" 5/16 | 7/8 | 13 | 27-55/M8 | 15-35/M6 | 23 |
| 1" G | 3/4 G | 04 | 1" 5/16 | 1" 1/16 | 14 | | | |
| 1" 1/4 G | 3/4 G | 05 | 1" 5/8 | 1" 1/16 | 15 | | | |
| 1" 1/2 G | 3/4 G | 06 | | | | | | |

ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE POMPE MULTIPLE COMPATTE Z2

HOW TO ORDER MULTIPLE COMPACT PUMPS Z2

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|-----|-----|-----|---|---|-----|-----|-----|---|---|---|--|---|--|---|--|----|--|----|
| | | | 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | | 6 | | 7 | | 8 | | 9 | | 10 | | 11 |
| 0 | 2 | Z | A | G | 06* | 06* | 06* | E | 0 | 34* | 34* | 34* | S | R | | | | | | | | | |

ESEMPIO PER POMPA A TRE STADI
EXAMPLE FOR A PUMP WITH THREE STAGE

| 1-6 | FLANGIA / FLANGE (PAG. 9-10) | CODICE / CODE |
|-----|---|---------------|
| | EUROPA / EUROPEAN | A - 0 |
| | TEDESCA / GERMAN | B - 1 |
| | AMERICANA / AMERICAN | C - 4 |
| | TEDESCA / GERMAN | D - 3 |
| | TEDESCA / GERMAN | M - 3 |
| | TEDESCA / GERMAN | E - 2 |
| | AMERICANA / AMERICAN | F - 5 |
| | TEDESCA / GERMAN | G - 3 |
| | TEDESCA / GERMAN | L - 3 |
| | EUROPEA CON DRENAGGIO / EUROPEAN WITH DRAIN | N - 4 |

| 2-3-4 | CILINDRATA / CAPACITY cm ³ | CODICE / CODE |
|-------|---------------------------------------|---------------|
| | 4.4 | 04 |
| | 6.3 | 06 |
| | 8.15 | 08 |
| | 11.3 | 11 |
| | 14.5 | 14 |
| | 16.9 | 17 |
| | 20.1 | 20 |
| | 25.7 | 25 |
| | 31.4 | 31 |

| 7-8-9 | BOCCHIE / PORTS (PAG.13 -18) | CODICE / CODE |
|-------|------------------------------|---|
| | EUROPEAN | 32 - 33 - 43 - 21 |
| | GERMAN | 36 - 44 |
| | GAS | 01 - 02 - 03 - 04 - 05 - 06 - 34 - 35 - 40 |
| | SAE | 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 37 - 38 - 39 |

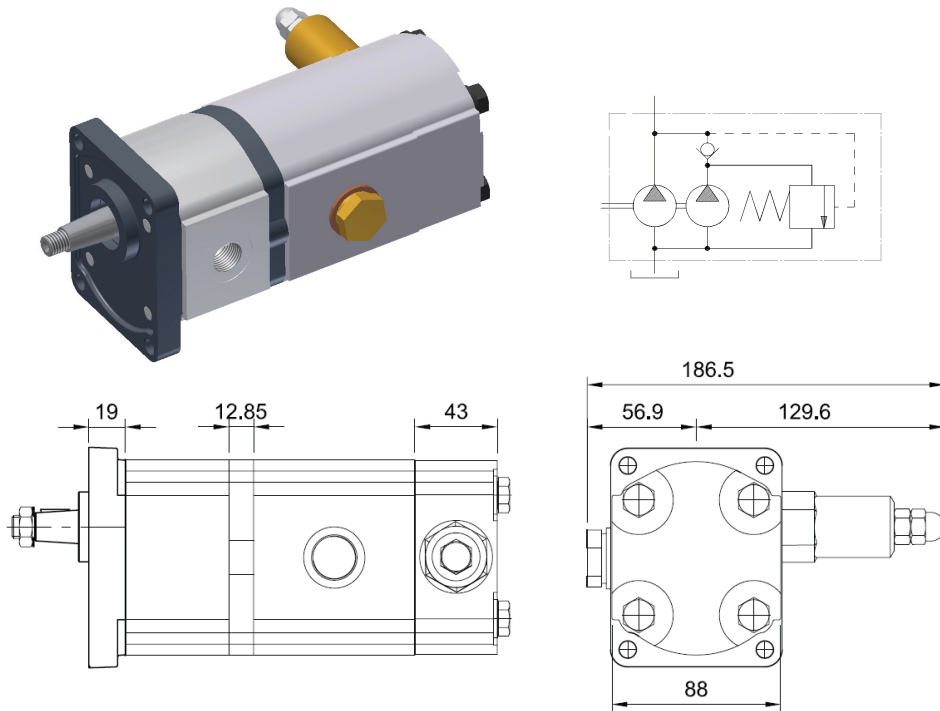
| 5 | ALBERO / SHAFT (PAG. 11-12) | CODICE / CODE |
|---|---------------------------------------|---------------|
| | CONICO 1:5 / TAPERED 1:5 | A |
| | 17 x 14 DIN 5482 | B |
| | CONICO 1:8 / TAPERED 1:8 | C |
| | CILINDRICO Ø 15 / STRAIGHT Ø 15 | E |
| | CILINDRICO Ø 13 / STRAIGHT Ø 13 | H |
| | PENNA Ø18 x 8 | F |
| | CILINDRICO Ø18 / STRAIGHT Ø18 | G |
| | CILINDRICO Ø 15.85 / STRAIGHT Ø 15.85 | L |
| | PENNA Ø18 x 8 | M |
| | CILINDRICO Ø 20 / STRAIGHT Ø 20 | I |
| | CILINDRICO Ø 19 / STRAIGHT Ø 19 | N |
| | ANSI 921 11TH 16/32 FLAT ROOT | P |
| | CILINDRICO Ø 22 / STRAIGHT Ø 22 | Q |
| | CILINDRICO Ø 19x45 / STRAIGHT Ø 19x45 | R |
| | ANSI 921 9 TH 16/32 FLAT ROOT | S |
| | ANSI 921 13 TH 16/32 FLAT ROOT | T |
| | ANSI 921 9 TH 16/32 FLAT ROOT | U |
| | ANSI 921 11 TH 16/32 FLAT ROOT | I |
| | CILINDRICO Ø 22.22 / STRAIGHT Ø 22.22 | V |

| 10 | ROTAZIONE / ROTATION | CODICE / CODE |
|----|----------------------|---------------|
| | DESTRO / RIGHT | D |
| | SINISTRO / LEFT | S |

| 11 | PARAOLIO / SHAFT SEAL (PAG.7) | CODICE / CODE |
|----|---|---------------|
| | STANDARD / STANDARD | N |
| | 5 BAR NBR / 5 BAR NBR | R |
| | 5 BAR VITON / 5 BAR VITON | RV |
| | DOPPIO MIM NBR / DOUBLE SEAL NBR | N2 |
| | DOPPIO MIM VITON / DOUBLE SEAL VITON | V2 |
| | 25 BAR VARISEAL NBR / 25 BAR VARISEAL NBR | B |
| | 25 BAR NBR / 25 BAR NBR | BN |
| | 25 BAR VITON / 25 BAR VITON | BV |

* INSERIRE NEL CODICE IL VALORE PER OGNI POMPA DESIDERATA
INSERT IN THE CODE THE VALUE FOR EACH PUMPS EXPECTED

POMPA MULTIPLA Z2 CON VALVOLA DISGIUNTRICE
MULTIPLE PUMP Z2 WITH SEQUENCE VALVE (HIGH-LOW PUMP)



| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|----|---|---|----|---|---|---|
| | | | 1 | 2 | | | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 0 | 2 | Z | A | 0 | G | D | 20 | 6 | E | 43 | D | R | |

| 1 - 2 | FLANGIA / FLANGE (PAG. 9-10) | CODICE / CODE |
|-------|------------------------------|---------------|
| | EUROPA / EUROPEAN | A - 0 |
| | TEDESCA / GERMAN | B - 1 |
| | AMERICANA / AMERICAN | C - 4 |
| | TEDESCA / GERMAN | D - 3 |
| | TEDESCA / GERMAN | M - 3 |
| | TEDESCA / GERMAN | E - 2 |
| | AMERICANA / AMERICAN | F - 5 |
| | TEDESCA / GERMAN | G - 3 |
| | TEDESCA / GERMAN | L - 3 |

| 5 | ALBERO / SHAFT (PAG. 11-12) | CODICE / CODE |
|---|-------------------------------------|---------------|
| | VEDI PAG (11-12) / SEE PAGE (11-12) | |

| 6 | BOCCHIE / PORTS (PAG.13) | CODICE / CODE |
|---|--------------------------|---------------|
| | GAS | 34 - 35 - 40 |
| | SAE | 37 - 38 - 39 |

| 7 | ROTAZIONE / ROTATION | CODICE / CODE |
|---|----------------------|---------------|
| | DESTRO / RIGHT | D |
| | SINISTRO / LEFT | S |

| 3 - 4 | CILINDRATA / CAPACITY cm ³ | CODICE / CODE |
|-------|---|---------------|
| | 3 - PRIMO STADIO / FIRST STAGE 4 - SECONDO STADIO / SECOND STAGE | |
| | 4.4 | 04 |
| | 6.3 | 06 |
| | 8.15 | 08 |
| | 11.3 | 11 |
| | 14.5 | 14 |
| | 16.9 | 17 |
| | 20.1 | 20 |
| | 25.7 | 25 |
| | 31.4 | 31 |

| 8 | PARAOLIO / SHAFT SEAL (PAG.7) | CODICE / CODE |
|---|-------------------------------|---------------|
| | STANDARD / STANDARD | N |
| | 5 BAR NBR / 5 BAR NBR | R |
| | 5 BAR VITON / 5 BAR VITON | RV |



RONZIO
OLEODINAMICA

VIALE INDUSTRIA 37/39, 20010 BOFFALORA TICINO -MI-
TEL. 02 9754057 FAX 02 97255070
E-mail sales@ronzio.com - www.ronzio.com